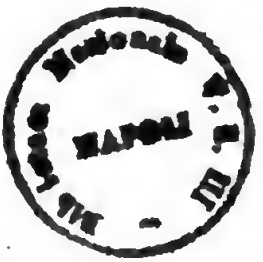
LE RIDICOLE OPERAZIONI,

365/48

O SIA

PULCINELLA VENDICATO

Commedia novissima secondo il buon gusto moderno.



NAPOLI

Si vende da Bartolomeo, e Giuseppe d' Ambra, Strada Portasciuscella N.° 4., e Strada Portacarrese Montecalvario N.° 1.

1824.

ATTORI

FLORINDO amante di Sabatella, e promesso sposo di

ROSALBA.

SABATELLA.

D. CECCILLO amante di Rosalba.

D. PROSPERO MANGIONI fratello di Rosalba.

PULCINELLA amante di

COLOMBINA.

PERENIELLO destinato sposo di Sabatella.

COVIELLO servo di Florindo.

MAGO.

SPIRITO.

La scena si finge in una campagna vicino Napoli, con casetta rustica da un lato.

ATTO UNICO

SCENA PRIMA.

Campagna con casetta rustica da un lato. Notte.

Colombina in finestra, indi Pulcinella.

Col. Aspettare e non benire, ben servire e mal gradire, star' a lietto e non dormire, sò tre cose da morire. Ah! e quanno sponta chillo mascolo mio! chillo bello Pulecenelluzzelo de sto core! E chi po arreposà; mme sò sosuta tre ora nnante juorno pe l' aspettà comme m' ha prommiso . . . E si non faccio arrore, eccolo ccà.

Pul. Colombi! *Col.* Pulecenè?

Pul. Ajutame bene mio! *Col.* E ch' è stato?

Pul. Aggio acciso a uno.

Col. Mara me poverella! è muorto?

Pul. É muorto.

Col. Quann' è stato? *Pul.* Mo nnante.

Col. E stata rissa?

Pul. E stata arriffa gnorsì.

Col. Vi che notizia nera! E comm' è stato?

Pul. Mo te conto: Io veneva comm' a lo solero a sfistoleggià cottico, aggio trovato uno appontunato, e m' ha ditto: Chi va là? Io aggio respuosto: songh'io. E isso ha repigliato: e passa o te coso de stoccate, mme sò calato nterra pe piglià na vreccia, l' amico m' è stato ncuollo, nce simmo afferrate e sò ghiuto io sotta. *Col.* Poveriello! e isso?

Pul. E isso ha accommenzato terituffe teritaffe, paccare e schiaffune. *Col.* A te?

Pul. A me, io da sotta aveva ntenzione de lo paccarià, e isso s' è accravaccato ncuoll' a me, e tanta mazze m' ha dato, e tanta pon a, e tanta scoppole, e paccare m' ha dato, sia ditto a grolia mia, ch' è stracquato e non po-

teva cchiù, e ha ditto: so muorto bene mio! io ch' aggio ntiso ch'era muorto, mo mmecidie non se n'agghiusteno cchiù, mme sò puosto a fuì. *Col.* E chist' è lo mmecidie?

Pul. Già, è muorto, pecchè l' ha ditto co la vocca soja.

Col. Vattenne pazziariello mio! m' aje avuto a fa sorrejere! Comme staje?

Pul. E comme voglio stà? senz' appetito, da che mme sò nnammurato de te aggio perzo l' appetito, ajersera annevina che mme magnaje pe mme soppontà lo stommaco?

Col. Che te magnaste?

Pul. Dicennove piatte de maccarune de no rano l' uno, dudece pizze de no tornese l' una, vintiseje piezze de baccalà, e quattuordece cape de sauciccie.

Col. E niente cchiù?

Pul. Vintitrè scaglinozzole, e otto rapeste.

Col. E pane?

Pul. Poco, io no nce vatto co lo pane, e perche non aveva appetito mme magnaje quatto palate de pane a panelle frisco, e pure nne lassaje na meza panella, che mme la mmoccaje a forza co quatto grana de recotta salata, e perchè me ne restaje no poco . . .

Col. De recotta salata?

Pul. Gnorsì, pe no la jettà mme nc' accattaje no panesiglio de monezione nove tornise, chi ma da vero comm'a me, non penza a magnà.

Col. Core mio sacce ca nce sò guaje.

Pul. Guaje! e comme?

Col. So guaje co la pala! Lo patrone mio vò che mme sposo a Coviello.

Pul. A Coviello! Uh mar' isso! l' accido! le faccio peo che n' aggio fatto a chillo appontunato mo nnante. *Col.* Vattenne.

Pul. E mo mme trovo, tant' è uno mmecidie, tanto sò duje, e tre.

Col. Lo patrone vo dà la figlia Rosaura a lo sì

Florindo, e bò dare a me pe mogliera a Coviello criate sujo.

Pul. E tu capezzale mio, fecato fritto mio, casatiello fatt' a pane mio! che ne dice?

Col. Cife ne dico? *Pul.* Sì, che ne dice?

Col. Aggio pensato . . . pe la stimazione sà, ca va cchiù l'annore ca la vita.

Pul. Va dicenno.

Col. Aggio penzato de mme ne fuire cottico onestamente, e sposare nzieme.

Pul. Siè benedetta, accossì fece mammeta, soreta, vaveta, zieta, e tutta la schiatta foja onorata. *Col.* Non boglio fa tuorto a loro.

Pul. Chiste sò sentimente, nce ne fuimmo a la Cerra, ca llà tengo mobele e stabele.

Col. Ne?

Pul. Certo, tengo na massaria d'otto moja, e co la nnustria mia la fece de trent'otto moja.

Col. E comme?

Pul. Pe no mese ogne matina nce fece no muoje, tengo quatto bauglie chine zippe de robbe, nce mancano mperò li funne, li copierchie, e chell'attuorno; tengo no lietto a la riale comprito, quanto te spuoglie, e curche.

Col. E comm'è?

Pul. È na bellezza, matarazze no nce ne stanno.

Col. Nce starranno le coperte? *Pul.* Manco.

Col. Lenzola? *Pul.* Oiebò. *Col.* Lettera?

Pul. Affatto. *Col.* Scanne? *Pul.* Nibert.

Col. E che nce sta?

Pul. Na stola morbida, ch'è cosa prelibbata.

Col. Ora si non aje tu, tengo io oro e denare. Aspetta ca mo seengo. *entra, poi esce.*

Pul. Seinne franfellicco mio, core mio ca mme vò bene, chesta mme fa morì! è na Dea Vernia! io mo n'aggio avute smestute . . . ma chesta mme fa sospirà de manera la notte, ca si non apro le feneste moro mpestate.

Col. Pulecenè, che staje dicenno?

Pul. Steva dicenne, ca n'aggio avute smestu

Col. Ne ne? . .

Pul. Cancaro! l' auto juorno cinco femmene mme correvano appriesso.

Col. Cinco femmene!

Pul. Cinco pe tutto lo munno, io fujeva nnante, e loro correvano appriesso.

Col. Ma perchè, volevano ammore?

Pul. Gnernò. *Col.* E che bolevanò?

Pul. Na culata che io m' aveva zappoliata.

Col. Pazziariello! *Pul.* Friccecarella!

Col. Sposame primmo. *Pul.* Chest' è la mano.

Col. Jura de m' essere fedele.

Pul. Siente, si t' avesse da tradire mme pozza affocà tutte doje l' ossa pezzelle!

SCENA II.

Coviello con Sgherri armati, e detti.

Cov. Che robba è lloco?

Col. Uh nera me! *Pul.* E chi site?

Cov. La corte. (Dicimm' accossì.)

Pul. (Uh mmalora! mo so frustato co Colombina ncanna!) *Cov.* Che facite ccà?

Col. Uh Coviè? *Pul.* Coviè?

Cov. Arrassate barba, malaudrina; arrassate sacco de paglia!

Col. Ma siente . . . *Pul.* Coviè?

Cov. Che boglio sentì, afferrate a chesta belli figliù. (A isso facite lo scappà.) *Col.* Coviè?

Cov. Che Coviello, afferrate a chesta si Capità se ne volevano fuì, ratto violentibus, ne' è pena de la vita. *Pul.* Sarva sarva! *fugge.*

Cov. Viene co nuje. *Col.* Addò?

Cov. Addò mme piace, te voglio fa vedè chi è Coviello Ciavola.

Col. Ah, ca sò morta! *Cov.* Cammina.

SCENA III.

Pulcinella, indi Mago, e poi Spirito.

Pul. E perdo Colombrina! Stelle del pavimento? Fiori del firmamento? Aucelli del mare notanti? pesci dell' aria volanti? consigliatemi voi! E che buò consiglià, aggio perdute

Colombrina! Coviello è mio rivalio, se l' ha portata co chill' aute malandrine amice suoje! e s' è finto la corte pe me coffià! astri del zodiaco, crepuscoli orientali, taratufoli notturni consolatemi voi! che faccio? che resolvo? voglio morì, mo proprio mme voglio derropà pe sto scarrupo ch' è futo arrassosia ch' è no zeffunno!

Mag. No. *da dentro in forma d' eco.*

Pul. Gnò! chi ha risponnuto? e lo vero, o sto mbriaco.? *Mag.* Aco.

Pul. Che te pogna. *Mag.* Ogna.

Pul. A le bentricella de le deta. Chi si tu?

Mag. Tu. *Pul.* E che buò? *Mag.* Che buò?

Pul. Niente. *Mag.* Niente.

Pul. Non buò niente, e mme fruscie?

Mag. Fruscie.

Pul. E a te vesentierie.... mmalora fosse l'eco: Guè? *Mag.* Guè. *Pul.* Si l' eco?

Mag. Eco.

Pul. E dill' apprimmo te venga no cancaro!

Mag. Nfaccia.

Pul. Uh mmalora è sferrato l' eco! E nfra tanto che faccio? aggio perduta Colombrina... core mio... franfellicco mio... mo mme vaco a ghiettà....

Mag. Ferma, perchè piangi?

Pul. Pe gusto. *Mag.* Mi conosci Pulcinella?

Pul. Gnorsì. *Mag.* E chi sono?

Pul. E che saccio.

Mag. Io sono il Mago Zarzafiello.

Pul. Si Zurfariello mio!.. *Mag.* Zarzafiello.

Pul. Agliariello? *Mag.* Zarzafiello.

Pul. Carrafiello? *Mag.* Zar, za, fiel, lo.

Pul. Mpa, glia, tiel, lo, e ca m' accide che pozzo ncarrà Zarzafiello, e mpossibele.

Mag. Ora l' hai detto.

Pul. Ne? ncoscienzia toja!

Mag. Io sò il caso tuo.

Pul. E io saccio la tua ricotta.

Mag. Perdesti la tua Colombina, te la rubò Coviello.

Pul. No mme l' arrobbaje, se la pigliaje, e se ne fujette.

Mag. E tu vuoi vendicarti contro l' empio trafugatore?

Pul. Io non l' aggio co trafugatore, l' aggio co Coviello.

Mag. E ben vuoi far vendetta? *Pul.* Gnorsì.

Mag. E io ajuterò Pulcinella a costo del mio sangue.

Pul. E io stroppierò Coviello a costo della sua materia.

Mag. Eccoti questa bacchetta in cui vi sono cento ottanta due spiriti d' averno.

Pul. Oh mamma mia! *Mag.* Non aver paura.

Pul. Non è paura, è un piccolo principio de vermenara.

Mag. Il capo d' essi si chiama Specariello.

Pul. Non saccio auto Specariello? è Sbirro.

Mag. Eh! che dici, è diavolo il mio Specariello.

Pul. E chisto che dico io è Sbirro, ch' è cchiù de lo Diavolo. *Mag.* E come?

Pul. Lo Diavolo si accorre se piglia l' arma, e lassa lo cuorpo, ma lo Sbirro te porta n' anemo, e cuorpo dint' a lo lignammes.

Mag. La tua innocenza è difesa da Numi, animo, coraggio, cor di leone, con questa bacchetta comanderai a spiriti d' averno, e a Specariello, il quale sarà tuo paggio, tuo servo, tuo schiavo. Ardisci, vendica i torti tuoi, quanto vorrai, domanda a questa verga e il tutto avrai. *via.*

Pul. Mmalora! io sò a cavallo! Ora anemo e core, se tratta de recuperà Colombrina, mia fiamma amorosa, e de mme vennecà de Coviello mariuolo, a nuje, voglio vedè Specariello! ah ca tremmo! coraggio bestia . . . Siè bacchetta? fa venì ccà Specariello . . . *esce uno Spirito.* Mamma mia bella!

Spi. Brù brù brù.
Pul. Che boglio? *Spi.* Brù brù.
Pul. Voglio volà pe l' aria. *Spi.* Brù brù.
Pul. Cottico gnorsì, e bogl' ire addò sta Coviello e Colombrina mia. *Spi.* Brù brù.
Pul. La toja! Colombrina è la mia.
Spi. Brù brù.
Pul. Specariè vattenne ca te faccio arreventà mafrone, quann' è morta po la favoresce ossoria, nzomma volammo? *Spi.* Brù brù.
Pul. Ma non bogl' ire vascio vascio.
Spi. Brù brù?
Pul. Perchè? nce pò trovà no mmalora de cacciatore nce piglia pe mallarde, spara e nce ne scioscia! *Spi.* Brù brù.
Pul. N' aggio paura, va a chello che riesce: all' urdemo cado, e mme rompo la noce de lo cuollo? na vota nce pozzo ncappà, anemo e core, a nuje. *siegue il volo.*

SCENA IV.

Camera d' un casino di Campagna.

Coviello, e Colombina.

Col. Bene mio! addò m' avite portata?
Cov. E statte zitto ca te scanno, se voleva sposà Pulecenella, chillo sacco de paglia, chillo caccialo a pascere, chillo piezzo de ntontaro. Lo sì Florindo lo patrone mio non bò cchiù la siè Rosalba la patrona toja, pecchè spanteca pe na Foretanella ccà becino.
Col. E chisto è casino de lo sì Florindo?
Cov. Appunto, chesta è casa onorata, io sò galantommo, parlanno co modestia, pe sta sera isso se sposarrà la Foretanella, e io a te.
Col. Te a ta, frittata, io mogliera toja, malandrino, frabutto, onante m' accide!
Cov. E tu de Pulecenella che ne vide?
Col. Chillo piace a me, chillo mme fa morì, schiatta e crepa.
Cov. E tu muore accisa.
Col. E siente: penza ca ne'è ghiustizia pe tutto.

Cov. Io te voglio pe mogliere, e te parle onestamente. *Col.* E io non te voglio.

Cov. Ora po lo bedimmo. *via.*

Col. E lo bedimmo. Ah! Pulecenella mia addò staje?

SCENA V.

Pulcinella, e detta, poi Spirito.

Pul. Sto ccà. *Col.* Uh! Pulecenè?

Pul. Colombì?

Col. Core mio! e comme staje ccà?

Pul. M' ha portato Specariello.

Col. Ne, chi è Specariello?

Pul. Che bello giovene, si lo vide è n' incante, è paggio mio. *Col.* Ne lo voglio vedè.

Pul. Ma comm' è bello, che uocchie, che naso, che fronte, oh!

Col. Fammillo vedè core mio.

Pul. Olà, venga ccà Specariello.

viene lo Spirito, e va intorno a Colombina.

Spi. Brù brù. *Col.* Mamma mia, ah!

Pul. Specariè, vattenne mo. *Spi.* Brù brù.

Col. Mo more bene mio!

Pul. Specariè, vattenne mo. *Spi.* Brù brù.

Pul. E battenne puozz' essere acciso, o te faccio la faccia bacchetta bacchetta. *lo spinge, e via lo Spi.* Vi che spireto azzeccuso!

Col. Comme! chisto è lo paggio?

Pul. Chisto è lo paggio.

Col. E comme, tu cummanne a li spirete?

Pul. Aje da sapè, ca mentre mme voleva accidere ca t' aveva perduta, no Magro m' ha data sta bacchetta, e pozzo fa nzò che boglio, viene co mico. *Col.* Addò?

Pul. Viene co mico moglierella mia, te voglio fa vedè no scassià de n' auta manera. . . nuje nce potimmo fa. vesibbele, e mmesibele, potimmo piglià qualunqua forma. *Col.* Ne ne?

Pul. Sicuro: mo te voglio fa piglià la figura mia, e io voglio piglià la toja.

Col. E pecchè?

Pul. Pe sta cchiù sicuro, e p' acconcià Coviello, viene co mico rosecarella mia cara!

Col. Vengo strummolillo mio aggarbato. *viano.*

SCENA VI.

Florindo, e poi Coviello, indi Sabatella prima dentro, poi fuori.

Flo. Copinto te ringrazio, m'aje fatto no carizzo che te resto obbrigato mente campo! chi lo credarria ah? Sta Foretanella mme fa morì, quanno la sento cantà dint'a sta massaria mme fà addebolire! che grazia! che bellezza! che presenzia de sdamma... Ah sò muorto! Siè Rosalba mia scumme, è lo vero ca t' aggio dato parola, è lo vero ch' aggio priato a pateto pe t' avè... ma mo ch'aggio viste Sabatella mia, mme sì asciuta da lo core... oh Coviè? *Cov.* Strissemà?

Flo. Colombrina toja addov' è?

Cov. Sta dinto llà. Io la voglio pe mogliera, l' amo co fine onesto... è possibbole che no sacco de paglia s' ha da sposà a chella rosa de maggio?

Flo. Te compatesco, da la passione mia argomento la toja, moro pe sta Foretanella.

Cov. E la siè Rosalba?

Flo. E non è biva; patemo mme la vò dà, lo frate d' essa pure...

Cov. Chillo che magna poco?

Flo. Sì, ma io sto co lo penziero a Sabatella mia, e pe chesto mme ne sò benuto a sta massaria già che nce tengo sto Casino, pe mme sollevà no poco co la bella vista soja.

Sab. di dentro. Recciolella, recciolè.

Cov. Uh! e sientetella, va vennenne torza riccel

Flo. Ah Coviello! chiammela pe carità!

Cov. Zitto zì! siente commie canta bello.

Sab. Femmene belle — Le ricciolelle
Chi vò accattare — Eccole ccà,
No pignatiello — Saporetiello.
Chi lo vò fare — Che chiamm' a me,

Le ricciolelle — Femmene belle
Chi vò accattare — Eccole ccà.
Ricciolella, ricciolè.

Cov. Aspè, co la scusa d' accattà le torzella mo la chiamme ccà ncoppa. *Flo.* Si si.

Cov. Ricciolè, saglie ccà. *chiamandola.*

Flo. Comme mme sbatte lo core! penzanno ca mo saglie mme sento venì meno!

Cov. E fatt' anemo mmalora, all' urdemo non sì quacche gnorante, si no giovene vertuluso, liegge scorrenno, saje a mal'appena fa lo nomme tujo, aje studiato Paris e Vienne, Buovo d' Antona, lo riale de Franze.

Flo. Compatisceme comm'aggio compatuto a te.

Cov. E siè beneditto, mme piaceno chilli patrune, che accorrenne s' ajutano l' uno co l'auto co lo criato. Uscia llustrissemo site mercante de trave, ricco, uneco, bello, e nzorateve a gusto vuosto . . . eccola ccà.

Sab. fuori. Recciolè? *Cov.* Trase ccà.

Sab. Maramè lo Signore! *per partire.*

Cov. Aspè, ch' è urzo lo signore, vo accattà la menesta. . . *finge d' esser chiamato.* Chi mme vò? eccome ccà. *via poi torna.*

Flo. Nenna mia quant'a grana? *Sab.* Quatto signò.

Flo. Troppo poco, facimm' otto.

Sab. Gnernò. *Flo.* Seje. *Sab.* Gnernò.

Flo. E tieneme mento alommacaro?

Sab. Facite prieste signò?

Flo. Facimmo a quatto, comme vuò tu.

Sab. Le torzella meje sò tennere, ricce, e saporite, quanto ne volite, no rano?

Flo. Sì, cara. *Sab.* Eccole ccà.

Flo. Teccote lo rano. *gli dà una moneta d'oro.*

Sab. Stateve buo... maramè! chesta è na doppia de seje ducate, e addò la vaco a cagnà?

Flo. Pigliatella, è la toja.

Sab. E pecchè mme la date?

Flo. Pe genio ca sì bella, e lo cielo te poz benedicere. *Sab.* Chesto che ben' a dì!

Flo. Te voglio bene quanta l' uocchie mieje, agge pietà de me! no mme fa morì disperato! t' amo pe fine oneste, e si avesse pensiere d' ammacchià pe ombra la stima toje, che mme pozza lo cielo fulmenare. Core, bellezza, speranza de sto core.

Sab. Facce tuosto. . . dateme lo rano, e chest' è la doppia vosta.

Flo. Tienetella è la toja, io non cerco niente, sulo la grazia toja.

Sab. Mannaggia chi nc' ha corpa de mme fa ire sperta accossì, vi che mbroglie sò cheste! nce chiammano p' accattà le torza ricce, e po parlano d' ammore . . . Ne criato frabutto?

Cov. ritorna. A me?

Sab. A te ca si stato chiammato justo mo, viene ccà. *Cov.* Che buò?

Sab. Mme chiamme p'accattà la menesta, e po...

Cov. E po che? che mmalor' aje? ch' è lione lo patrone che te sbrana?

Sab. Chi dice ch' è lione.

Cov. È no giovene d' oro, onesto, ricco, aggraziato, e bello; te vò bene, more pe te, che mmalora simmo turche, la pietà, la cortesia co lo prossemo nce vò benedetta mia.

Sab. E mme chiamme, e mme faje saglì?

Cov. E che nco si ncappata tu sola?

Flo. Coviello mio lassela ire co l' ora bona.

Cov. O e lassamella fa capace. Na vota serveva tre studiente de Maratea, mannate da li patre llore a studiare a Napole, e feceno profitto. Uno se sposaje na congiaseggie, n' auto una che benneva cicere, e lo terzo na chiajesa che ghieva vennenne tonninole, e mo stanno da Signurelle co li marite lloro.

Sab. Lassatemenn' ire?

Flo. Nenna mia la porta sta aperta, va core mio, penza ca io te voglio bene, e ca non è delitto amare pe fine oneste na figliola.

Cov. Mme sento fa le carne pecune pecune!

mmalora aggio voluto nascere ommo! ca vorria essere la stessa pietà, comme sò tutte le Sore meje.

Sab. Vuje che bolite? . . Io sò mmaretata.

Flo. Mmaretata! *Cov.* Ben' aggio sidece mise!

Sab. Cioè comme fosse mmaretata.

Flo. Ah torno mbita!

Sab. Vava mia ch' è becchia vecchia, ca essa sola tengo, mme vò fa spusà pe tutto craje co Pereniello, no Verdummaro de Napole.

Cov. Che buò spusà? pecchè s' ha da spusà? comme s' ha da spusà? addò stammo ccà? benn' aggio che nce sò nato! senza licienzia mia se sposa! addò? comme? quanno? pecchè? te voglio fa vedè n' aggrisso, no terramoto! *Sab.* Maramè! e tu chi sì?

Cov. So lo catapano, lo quarto de l' arte, lo campione, lo protanquauquero de li matremmuonie. *Flo.* E chi è sto Pereniello?

Sab. Ve l' aggio ditto ca è Verdummaro, è ommo anziano, e mme po essere patre, e se serve de la parula nosta pe la verdumma.

Flo. E tu lo vuò bene? *Sab.* Accossì accossì.

Cov. E mo addò stà?

Sab. Quann' io sò asciuta vennenno, steva parlanno co bava . . .

SCENA VII.

Pereniello prima dentro, poi fuori, e detti.

Per. Sabatè? *di dentro.*

Sab. Gnò? sto ccà Pereniè, venno la menesta a lo signore. *Flo.* Pecchè l' aje risponnuto?

Cov. Cana perra! aje fatte chesto! chille mo saglie.

Flo. E ca saglie che mporta, vasta che mme voglie bene, e pienze a case tuje, core de st' arma mia; vi ca tu non si nata pe stà dint' a na parula, ma si nata pe commannà.

Sab. Bene mio m' avite scojetata!

Flo. Pensace bella mia, no spusà, mantiene, traccheggia quanto può, ca sarraje la regenella mia . . . primmo che saglie dammne sta mano. *Sab.* Perchè?

Cov. Dalle mo, dà gusto a lo signore.

Sab. Eccola ccà! vi stammatina!

Flo. Tienete sto ricordino de smirarde p' allicuordo mio.

Sab. Comme site aggarbato, viate chella femmena che v' ha da esse mogliera.

Flo. E si tu core mio.

Cov. Sode mo . . . Che d' è?

Per. fuori. Embè! chesto che d' è? uh potta d' oje!.. *Cov.* Ch' è stato? che mmalor' aje?

Per. Che faje lloco? *a Sab.*

Sab. Aggio vennuta la menesta a lo signore.

Per. E l' uommene accatteno la menesta? scinn' a bascio nnante che te scomme de sango.

Cov. Pecchè, pecchè? *Per.* A bascio.

Flo. Che male ha fatto?

Per. Niente: signò scusateme... ma mme faccio maraveglia d' ussoria lloro.

Cov. Avierte comme parle co lo signore ca è Mercante de trave.

Per. Che trave e chiancarelle mme vaje contanno.

Flo. Oje birbo!

Per. Che birbo, e sbirbo, ccà stammo a no Paese (a grolia de lo Cielo) che nce ghiustizia pe tutte. Se chiamme na povera figliola che ha vennenno pe campà nnuratamente, e mmece d' accattà l' ammalezejano, le povere nnocentelle che non sanno manco n rovolià l' acqua!.. a bascio và, t' ha pavato?

Sab Guorsì. *Per.* Quanta menesta ha voluto?

Sab. No grano. *Per.* E lo grano addò stà?

Sab. Eccolo ccà.

Per. Mmalora! chesta è doppia.

Sab Mme l' ha dato lo Signore.

Per. Ne? e quanno te chiamma lassa tutto e saglie, dalle torza ricce, vruoccole, chello

che bò, ca è de bona faccia e meglio core; quanno teneno costume accossì oneste, servitele co tutto lo core, allorsignure. *via con Sab.*

Flo. Che te pare ah!

Cov. Lassalo ire a mmalora: essa però sacce ca te vò bene. *Flo.* E comme te ne si addonato?

Cov. Ca chesta è l' arte mia. *Flo.* E nfratanto?

Cov. E nfratanto che? da ccà a stasera nc' è n' anno . . . uh! *Flo.* Ch' è stato?

Cov. E bì chi vene? *Flo.* Chi?

Cov. La siè Rosalba co lo frate!

Flo. Potta de craje matino, e comme va sta cosa?

Cov. E che saccio comme và. Oh favorite.

Flo. E ch' annure sò chiste!

SCENA VIII.

D. Prospero Mangione, Rosalba, e detti.

Ros. Si Florindo bonnì.

Flo. Ve sò schiavo, che ghiate facenne?

Cov Che passate mmante?

Pro. Guernò, avimmo saputo ca jere venute a caccia a sta padula, e t' avimmo voluto fà na mprovisata.

Ros. Sapite ca Colombina se n' è fojuta?

Cov. Gnorsì l' avimmo saputo, co Pulecenella.

Pro. Accossì sospettammo. *Cov.* Accossì è.

Pro. Ora rotta de cuollo dico a huje, si Florì? volimmo magnà ccà cottico.

Flo. Patrone. *Cov.* (Vi la mmalora!)

Pro. Simmo chi simmo, Sorema se po dì ca t' è mogliera craje, o pescraje ve faccio sposà e bona notte a li sonature, tu si buono figlio, essa squaglia pe te, mme voglio spiccià, (e po mme voglio arrecettà io pure.)

Cov. E da vero mangiate ccà? non credo.

Ros. Da vero.

Pro. Si core mio, ma na cosella alta alta si Florì? Non te mettere a rommore, saje ca sò de poco pasta, e magno quant'a n'auciello.

Flo. Lo saccio. *Cov.* O quant' a otto vnfere?
Pro. Na cosella alta alta, arremmedia na menestella, co no bullito de vacca e no paro de pullanche, sett' otto lengue de puorco, na ventina de sauciccielle, na recchia eccetera. No maccarone co no lacierto stufato, no frito de cervell' è fecato, no paro de gallottole a lo furno, no spetillo de fecatielle, quatto anguille ca ccà se trovano, na pezzella rusteca, ma che sia ferma, e ch' affonna lo cortiello, formaggio, acce, fenucchie, rapeste, e all' urdemo na scioscela, no pignuolo, no milo, no rappo d' uva, no mostacciuolo, e niente cchiù, ca nuje simmo confidente, na cosella alta alta. *Cov.* Puozz' essere acciso!
Flo. Patrone, Coviè? *Cov.* Strissema?
Flo. Ordena, tè. *li dà denaro.*
Cov. P' ordenà sto poco ch' ha ditto chisto nce vò na semmana.
Flo. Arremmedia tu, ecco cchiù denare.
Cov. Ma che robba che sò sti frate de sta figliola, pe se stirà le crespe da le panze sò nate apposta. *Pro.* Siente siè?
Cov. Decite.
Pro. Na cosella alta alta, cafè nce ne stà pe doppo magnà? *Cov.* Gnorsì.
Flo. Nce sta no Cafettiere ccà bascio.
Pro. E ordinancello pe doppo magnà. . . siente siè. E sempe fuje. *Cov.* Dicite.
Pro. No canestiello de ciambellette, ma poche, no centenare, no poco de rosolio buono.
Cov. Gnorsì. *Pro.* Siente. *Cov.* Dicite?
Pro. Na paro de libbre d' allesse sceruppate.
Cov. Gnorsì.
Pro. No paro de dozzane de viscottine de ceccolata, no te mett'a moina na cosa alta alta.
Cov. Puozz' essere acciso tu, che nce si benuto vivo! ha ordinato cchiù de vinte ducate de robba. *Ros.* Va Coviello.
Flo. Sbrica.

Pro. Siente siè? pe sta sera na cosella . . .

Cov. Alta alta.

Pro. Sicuro, ca la sera se magna poco, se passa lieggio pe sta bene.

Cov. Ma cchiù o meno Signò?

Pro. Na cosella alta alta: n' arrusto de costate, e si sò de vufere so meglio, na frittata, na fellata, quatto pizze a lo furno co l' uoglie, co la nzogna e caso rattato, e mozzarelle pe coppa, no paro de casecavalle viecchie, na verola, na verdumma, non te mettere nzuggezione, na cosella . . . *Cov.* Alta alta.

Pro. Vi ca lo saje.

Cov. Pe meza notte v' abbesogna niente?

Pro. Cafè, dolce, qua bottiglia d' acquavita, non te ncommodà troppo ca nuje simmo pariente sà.

Cov. Gnorsì, e pe lo matutino all' alba? si dormite ccà.

Pro. Na zuppetella de zoffritto, co no pare de palate sotte spognate, no calluccio de trippa, no fecatiello, na cervellata, anze si vuò fa buono a uno spito, fecatielle, cervellate, e mozzarelle, ma vi, na cosella alta alta.

Cov. E si partite po dimane matino, na marennelle la volite pe dint' a la galessa?

Pro. Ma na cosella . . . *Cov.* Alta alta.

Pro. Sicuro, na quarantina de freselle fresche, na duzzana de recotte, na ventina de sauciccelle secche, ca se magnano a morza; ma vi na cosella alta alta ca simmo de poco paste.

Cov. Puozze sbuttà pe la panza! pe dà na magnata a chisto se scasa na famiglia.

Flo. Va Coviello.

Cov. Eccome ccà. *via.*

Ros. Che d' è ne si Flori? ve veco penzaruso?

Flo. È apprenziona vosta.

Ros. Comme ve sto ngrazia?

Flo. Comme la rosa a lo naso.

Pro. O pe meglio dicere, comme il caso caval-

lo al pane frisco, o pure, comm' a na gallotta al forno ai maccarune, o pure...

Ros. Ah frate mio, e no cchiù, e sempe parlarrisse de magnà!

Pro. E senza lo magnà che simmo?

Ros. Ma sempe sempe?

Pro. Nuje aute frate chesto n' avimmo; e non avimmo auto penziero che de magnà, e d'appurà addò sta na veppeta de vino buono.

Ros. Ne si Flori sta padula e la vosta?

Flo. Non è la mia, ma ne dispongo comme fosse la mia.

Ros. E ghiammonce a fa na passiata.

Pro. E dice buono, si no comme volimm' avè appetito? daje collera a chi te mmita, juorn' arreto mme mmitaje no comparo mio, e io pe piglià appetito sagliette e scennette tre bote da chiaje ncopp' a lo pretaro.

Flo. Facisteve buono.

Pro. No poco de ncommeto mme fuje, ma le fece onore; mme portaje da guappo; mme magnaje quase a la fine de la tavola, no piecoro mbottonato de maccarune e cervellate: e stammatina pecchesto aggio voluto venì a pede, si no non magno; e tu te piglie collera, e bonanott' a tutte. *Ros.* Uh!

SCENA IX.

Colombina vestita da Pulcinella, indi Pulcinella vestito da Colombina, e detti.

Pro. E chesto che bene a dì?

Flo. E tu comme staje ccà? parla malandrino frabutto. *credendo che sia Pulcinella.*

Col. Aspettate no m' accedite pe carità, che lo Cielo ve pozza scanzà de tre cose, saluta, allegrizze, e denare. *Ros.* Poveriello!

Flo. Parla. *Pro.* Va dicenno.

Col. Non mme vattite pe carità, ve cerco perduono.

Pro. E ne fuje Colombina da la casa mia!

Col. Mo ve la torno sana e sarva... scusateme, io la voleva pe legitemo vituperio.

Flo. Che birbo!

Col. E chi ne dice lo contrario.

Pro. A chisto mo che nce vorria, zas, e tirale la capo da lo cuollo comme se fa a na papera.

Ros. Addò sta Colombina?

Col. Sta ccà... *Flo.* E addov' è?

Col. Eccola ccà. *a Pulcinella che sorte.*

Flo. E chesta comme sta ccà!

Pro. Ah sbregognata frabotta...

Pul. Scusateme, simmo de carna cotta! che nce vò a rompirece la noce de lo cuollo? na ntroppecata; eccome a li piede vuoste co tutto ca sò fetente, per implorare dalla vostra paterna bestialità un scandaloso perdono.

Ros. Susete.

Pro. Comme, a fuiretenne da la casa, sa pecchè te perdono?

Pul. Pecchè ne signò?

Pro. Pecchè accossì fece mammeta, zieta, vaveta, e tutta la razza toja; comme portano de ratto violentibus, gli annali di Mercurio; ma sacce ca tu te mmeretarrisse d'essere fatto menuzze menuzze comm' a zoffritto, e che io te magnasse ncopp' a sidece panelle, ca meno de chesto mme faccio le zuppe.

Flo. Che s' ha da fa, chi manca, manca a sè.

Ros. Via mo no nne sia cchiù.

Flo. Perdonatelo, e restano ccà, ajutano a fa quaccosa. *Ros.* Volimmo fa na passiata?

Flo. Jammo; (vi lo diavolo! si m' affronto co Sabatella sò arroinato!)

Col. Vengh' io pure?

Ros. Viene viè, ah! sto Pulecenella me fa morì.

Pro. Fuoco assaje, e senza sparagno, ca lo fuoco fa la cucina.

Ros. Gnò, e buje?

Pro. Mo vengo, abbiateve. *partono tutti.*

SCENA X.

Pulcinella creduto Colombina, e D. Prospero, infine Spirito.

Pro. Stamme sule, o nò? *Pul.* Gnorsì.
Pro. E siente a me.
Pul. Arrassateve, non contaminate la pudicizia dell' onesta mia sfacciataggine!
Pro. Tu che ne vide de Pulecenella?
Pul. E bello, e no merolillo, no ne dicite male.
Pro. Chi Pulecenella? E se po trovà no ciuccio cchiù ciuccio de chillo ciuccio? no sacco de paglia cchiù scuonceco e schefuso, no lazzarone cchiù birbo, e billano.
Pul. (Ne, e mo te faccio agghiustà da Specariello.)
Pro. Ora dimme: tu saje ca te voglio bene, core mio, speranza mia?
Pul. Maramè carosa! e che parole immolestie sò cheste.
Pro. Minaretata ch' aggio Sorema, mme te voglio spusà; ah! ca si bella figlia mia benedetta, e che uocchie sò chiste?
Pul. Mmalora cecate!
Pro. E che naso che tiene gentile e profilato!
Pul. Diavolo ngatarattelo!
Pro. E che faccella dellecata, e cevile! e che belli figlie vorranno nascere da nuje! tu bella, io belluccio, io caro, tu carella; se scasarrà lo munno.
Pul. Ah ah! no m'ammaleziate ca io sò na povera nnocentella, io avarria de vuje piatà, si la mia carnosità no se facesse afferrà, e tubba catubba è nanianà, fecate fritto e baccalà.
Pro. No nommenà baccalà ca mme faje ascevolì; l' autriere mme ne magnaje tre rotola e meza fritto caudo caudo. *Pul.* E no crepaste?
Pro. Io magno poco, ma aggio buono padio, m' aggio arrevato a magnà de sera 18 purpe

cuotte de no quarto l'uno, tre rotola de sconciglie ogn'uno tanto, le cacciaje da dint'a le scorze, e po sale pepe uoglio, e zuco de limone le botaje a uso da nzalata, e otto o diece a morza, me l'asciuttaje tutte quante.

Pul. E la panza no schiattaje?

Pro. Restaje sdegnosella, e p'acconcià lo stommaco mme magnaje accossì no pignato de maruzze. *Pul.* E no crepaste?

Pro. E pe inghì n'auta cammarella ch'era restata vacanta mme fujeno rialate da tre rotola de funge, e mme li fece arrostute co uoglie, sale, arechete, e aglie, nce dette co no peretto, e me jette a cuccà lieggio lieggio.

Pul. E dormiste la notta?

Pro. Saporetissimamente.

Pul. Bello magnà dellecato pe la sera! quatto rotola de purpe cuotte, tre rotola de sconciglie, no pignato de maruzze, tre rotola de funge, e la matina comme te sosiste?

Pro. No poco appeteteuso, vi ca quanno se passa leggiolillo la sera la matina te pevoleja lo stommaco.

Pul. E che te magnaste matino matino?

Pro. Piccola cosa, tre recotte fresche e 12 panielle a ruotole.

Pul. Puozze morì acciso!

Pro. Ora veniamm'a nuje, mme vuò bene?

Pul. Mme facite fa rossa comm'a no taratufolo!

Pro. E damme n'abbraccio, nò mme fa cchiù sperì.

Pul. (E ba ca te voglio acconcià io.) E bedite si trase nisciuno.

Pro. Si, dice buono. *va ad osservare.*

Pul. Specariè. *Spi.* Bru bru bru.

Pul. pone lo Spirito ove sta lui. Abbracciate-me mo.

Pro. T'abbraccio co tutto lo co . . . ah! misericordia! lo diavolo, aiuto ajuto!

fugge spaventato.

Pul. Specariè obbricato, commanneme tu pure; ne che se fa? *Spi.* Bru bru.

Pul. Vonno magnà dint' a la Parula? Buono, e llà voglio fa cose granne, vattenne core mio. *via lo Spi.* Che buon' ommo è sto diavolo!

SCENA XI.

D. Ceccillo, e detto.

Cec. Siè Colombì a la razia.

Pul. Uh D. Ceccillo!

Cec. Che fa la siè Rosalba?

Pul. Passoleja. *Cec.* Addò passea?

Pul. Ccà bascio, dint' a la Parula, ncopp' a l' asteco, dereto a chillo vecariello, mmiz' a chillo llario, ncopp' a chella muntagna.

Cec. La siè Rosalba voglio sapè addò stà?

Pul. Te l' aggio ditto; passeja cionca a no pizzo co lo sì Florindo.

Cec. Ma nce sò aut' aggente?

Pul. Uh, no munno d' aggente, ma stanno su le sule, vedeno votà lo centimmolo, ca le piace de vedè trafecà lo vino, e mmacenà lo grano dint' a lo molino, ca nc' è sfizio a bedè pastenà, ca lo piscà e gustuso, mente se caccea, co la scoppetta, mine la rezza, s' accostano l' aucielle, lieve le nanasse, truove li pisce, carreche a palle, mine a no crapiè, miette lo caso dint' a lo mastrillo e ncappe lo sorecillo. *Cec.* Colombì? avisse vippeto?

Pul. Gnorsì.

Cec. E dille figlia mia benedetta, e stato janco o russo?

Pul. Gnernò, è stato verde, e torchino.

Cec. Tu mme vuò fa ire mpazzia! e parlammo a siesto pe carità.

Pul. A siesto no lo pozzo parlà.

Cec. E perchè?

Pul. Ca è muorto, salute non ha avuto maje.

Cec. Tu saje Colombina mia ca io moro pe la

siè Rosalba. Essa primmo mme voleva bene, e tu mme nce facive parlà annascuso de lo Frate. *Pul.* Io!

Cec. Tu; non te l' allecuorde? te n' aggio date riale. *Pul.* Pe campà nnuratamente.

Cec. Po tutto nzieme m' ha lassato, e no mme pò cchiù bedè. *Pul.* Vi ch' azione!

Cec. Lo sì Florindo m' è amico, non credo che mme voglia fa sto tuorto, e de se spusà una ch' ha dato parola a me.

Pul. Le femmene sò femmène, fuss'accise quante nce ne stanne, accossì bota bannere.

Cec. Ajutame si può Colombina mia, lo Cielo te pozza fa scialà cient'anne co Pulecenella tujo, saccio ca lo vuò bene, e se lo mmereta.

Pul. Lo canoscite a Pulecenella?

Cec. Lo canosco, le voglio tanto bene, e pe isso nce mettarria la spata e la vita, aggraziato, fedele, e ommo nnorato.

Pul. (Chisto la ngarra sà.)

Cec. E si stesse ccà mo le darria no vaso.

Pul. A chi?

Cec. A Pulecenella; uh! e beccotillo ccà.

Pul. Uh mmalora!

SCENA XII.

Colombina da Pulcinella, e detti.

Cec. Pulecenè?... *corre per abbracciarla.*

Pul. Aspè, addò curre? *trattenendolo.*

Cec. A dà n' abbraccio a Pulecenella...

Pul. Va abbraccia Salemme, o masto Donato.

Col. Uh D. Ceccì...

Cec. Pulecenella mio caro ca... *come sopra.*

Pul. Tu addò mmalora curre; abbraccia a me, e lassa ire Pulecenella.

Cec. Tu parle sparo mo, io sò no giovene onesto, tu si zetella zita, e chillo è urzo comm' a me... e a chillo voglio abbraccià...

Pul. Mmalora! mo lo paccareo!

Cec. Lasseme.
Pul. Che buò lassà : . . statte mo.
Cec. Io lo voglio abbraccià . . .
Pul. E ghiusto mo t' è benuto tant' affecchienzia co Pulecenella. *Col.* Vasta mo.
Cec. Che buò avastà, si accuoncio . . . lassa Colombì.
Pul. Specariè a te, va l' abbraccia. *lo lascia.*
Cec. Core mio te . . . uh maro me!
Pul. Abbracciato a gusto tujo! *invece di Colombina trova un Orso in piedi, corre ad abbracciarlo, l' Orso fa l' istesso, cadono così abbracciati rotolandosi per tutto il teatro.*
Col. Poveriello!
Cec. Ajutame pe carità! ca mo sò sbranato!
Pul. Vasa mo, abbraccia, scialate sto core. . . addecreate mo . . . mena.
Cec. dopo varie giravolte, alla fine scappa. Sarva sarva!
Col. Nc' ha voluto a mmalora.

SCENA XIII.

Coviello, e detti.

Cov. Potta de craje a quinnece! E tu che faje ccà? *a Col.*
Col. Perdoname Coviello mio, lo sì Florindo m' ha perdonato.
Pul. (E mo decrejo a Coviello pure!)
Cov. Colombì chisto che bò?
Pul. S' è pentuto lo poveriello, no mme vò cchiù, e io manco a isso.
Cov. Siente non tenì mente cchiù a chesta, ca zas, e te levo la capo da lo cuollo.
Col. Pigliatella te la cedo, dalle la mano e sposatella. *Pul.* Specariè a te.
Cov. E biene dint' a ste braccia . . .
Pul. E bide si nce vede lo patrone, ca sò scornosa dint' a la fede mia.
Cov. No nc' è nisciuno.

Col. Va abbracciatella.

Cov. Viene ccà fata morgana mi . . . *intanto sarà uscito un Dragone, e si sarà situato nel luogo della finta Colombina, va Coviello anzioso per abbracciar Colombina, e si trova fra le braccia del Dragone.*

Pul. Abbraccia mo.

Cov. Ah! su mubrto. *fugge.*

Pul. Pigliate chesto, e torna pe lo riesto, jammoncenne. *viano.*

SCENA XIV.

Giardino con tavola imbandita nel mezzo, che a suo tempo dovrà trasformarsi in Bocca d'Inferno, e tutti i personaggi dentro di detta bocca si troveranno tra le fiamme, ed incatenati in mezzo a Spiriti. Da un altro lato vi sarà altra tavola per uso di riposto, con sopra un bacile con 6 sfogliate, un'altro con 12 ova mondate, un'altro con priggiotto trinciato, ed un'altro con grosse pera, verdura, pane ec.

D. Prospero timido fuggendo, e poi Pulcinella da Colombina.

Pro. Ah ah! mamma mia bella! ancora tremmo de paura! Comme Colombina è arreventata no diavolo! . . ah ca tengo la vermenara, e non aggio voglia affatto de magnà . . .

Pul. Si D. Prò?

Pro. Mamma mia cara! . . .

Pul. Ch' è stato? non fui.

Pro. Arrassete . . . tu si spireto!

Pul. Che spireto, core bello del mio sedicino, fuje apprenzione vosta.

Pro. Mmalora! avesse sbagliato!

Pul. Sicuro ca avite sbagliato, v' aggio visto fuire, v' aggio chiammato, e buje cchiù fuivevo comm' a biento!

Pro. Ora vì l' apprenzione quanto fa! mme di-

spiace ca pe la paura non aggio voglia de mme moccà quanto fosse no pignuolo . . . cheste che robbe sò ?

Pul. So robbe pe la tavola che dà lo sì Florindo a l'orsignure.

Pro. E cheste che sò ?

Pul. Non toccà ; è mala crianza.

Pro. Tu mo faje no parlà de criatura , pozzo magnà co la vermenara ncuorpo ? provo no poco.

Pul. Cheste sò 6 sfogliatellune , le sò state rialate ; robbe de monasterio , fatte senza sparagno. Chisto e no vacile de presutto , fellato a la riale , cheste sò na dozzana d'ova toste pe la nzalata ; cheste sò pera briamutte , verdumma , pane frisco , e ba scorrenno.

Pro. Sto debole de stommaco , vorria soppontà lo speretillo.

Pul. Aje ditto ca non può scennere quanto sia no pignuolo.

Pro. Pe suppontà . . . quanto provo mpont' a la lengua. *Pul.* E prova.

Pro. Na coselta alta alta , vi comme faccio.

si mangia ogni cosa.

Pul. Gnò ? chisto che mmalora fa ! . . . adios vacile de presutto ! . . a revederce pera briamutte ! . . ve sò schiavo fenucchie . . . diaschece fallo crepà ! . . Si D. Prò ?

Pro. Lasseme fa , no mme parlà.

Pul. Vi ca schiatte !

Pro. Sepponta lo stommaco , na cesa alta , me mantengo cara mia , si no a tavola non magno , e pò sto co l'ammore tujo ncapo , comme voglio avè appetito , o nnammurato vero, o scorza de chiuppo.

Pul. Tu poco nce vò e te magne li piatte , lo mesale , la tavola le segge , e a me !

Pro. Bagattelle , a tavola spero de magnà qua poco ; ha fatto robb' assaje lo sì Florindo ? te si addonata a la cucina ?

Pul. Uh nc' è robba assaje : nce sò tre gallottole a lo furno , la menesta co lo bullito , maccarune de zita , no lacierto de tre rotola , no fritto de fecato e cerevelle , na gran zuppa de zoffritto , quatto spite de fecatiello de puorco , na gran pizza , no pasticcio , presutto , formaggio , e sopra tavole.

Pro. Nient' auto ? uh mmalora ! se n' è asciuto liegge liegge , fuss' acciso io che nce sò benuto , e che simmo jetteche o che . . . vuò sapè na cosa Colombì ? e affritto , e po essere che guasto lo matremmonio. *Pul.* Ne ?

Pro. È razza de tavole , è razza de magnà ? quanno no nc' è na cosa ferma io nce patesco, e me soso muorto de fammа.

Pul. Ne ? *Pro.* Certo.

Pul. Ma che borrissevo pe restà soddisfatto ?

Pro Na cosella alta alta.

Pul. Ma che sarria ? pe curiosità.

Pro. No paro de piecore mbottonate de maccarune de zita , e cervellate , e mozzarelle , no paro de fecatielle , e bentricielle de vufera ; na coscia de vitella fatta agro dolce nziviero ; doje o tre porchette repiene ; na ventina de costate arrostute ; na pezza de parmisciano buono ; tre o quatto presotta vollute , e dessossate. *Pul.* No cchiù !

Pro. Poco , e buono ; mme lo sonno ca sò benuto a patè Colombina mia.

Pul. Chisto tene no tarcenale ncuorpo !

Pro. Eccoli ccà tutte.

SCENA ULTIMA

Tutti.

Flo. Si D. Ciccillo mio uscia m' annora.

Cec. Si D. Florindo caro scusate la confedenza.

Cov. So restato abbeluto bene mio ! comme Colombina arreventa no dragone. . . ah ah. . . mamma mia bella . . .

Pul. Che mmalor' aje ?
Flo. Ch' è stato ?
Cov. Colombina mo nnante era no serpente.
Col. E uoglio.
Pul. E stata apprenzione toja.
Cov. Ora vi ! . . po essere pure. . . Uh ! e le sfogliatelle ?
Pul. S' ha suppontato lo stommaco D. Prospero.
Cov. E lo vacile de presutto ?
Pul. Pur' isso. *Cov.* E l' ova cotte ?
Pul. Tutt' isso.
Cov. E le perà , la verdumma che s' era apparicchiata ?
Pul. Tutt' isso , ha ditto ca le pevolieva lo stommaco ! che mmalora vuò ?
Cov. Diaschece fallo schiattà ; si Florì ?
Flo. Ch' è stato ?
Cov. Vedite che scenufreggio ha fatto D. Prospero !
Flo. Che s' ha da fa pacienzia ; tutt'a tavola và.
Per. Strissema , ve contentate che ve servimmo a tavola ?
Sab. É de gusto vuosto ?
Flo. Si , assaje assaje.
Ros. Alò a tavola.
Tutti. A tavota.
Pul. (Jate , ca mo v' acconc' io.)
Pro. Alò , cacciate tutto a tavola , non me facite vedè miseria , portate la robba tutto nziemo ; ca io a uno muorzo mmesco carne , menesta , fritto e arrusto . . . ne Colombì , tu saje l' uso mio , nc' è na cimma de uzalatella?
Pul. Poco è , ma è bona.
Pro. Scarola ?
Pul. Gnernò.
Pro. Lattuca ?
Pul. Gnernò ; nc' è na sarma e meza de grammegna , l' aggio fatta lavà e spannere ncopp'a l' asteco , la conciammo co no staro d' uoglio de massa , no quartarulo d' acite forte , coje

o tre rotola de sale mmacenato, la votammo bona bona, e ve la dammo; ca meno de chesto no nce vò pe ossoria, na nzalatella alta alta. *Flo.* Orsù portate ntavola.

Cov. Ecco ccà la primma portata.

Pul. Specariè a' te.

Al comando di Pulcinella la tavola si muta in bocca orrenda d' Inferno, come si è di sopra descritta, e si vedono tra le fiamme e fuochi artificiali ardere tutti, fuorchè Pulcinella, Colombina, e D. Ciccillo che restano al di fuori, mentre tutti gl' altri saranno fra catene, e fiamme da neri Spiriti incatenati. *Tutti.* Ah!

Pul. Mangia mo, lupo fede d' aluzzo.

Pro. Mo moro! chesto che d' è! ajuto pe carità!

Pul. Coviè mme vuò spusà?

Cov. Misericordia, ca non te voglio cchiù!

Pul. Si Florì te vuò spusà la siè Rosalba, ca è nnammurata, ed è boluta bene da D. Ceccillo mio.

Flo. No la voglio cchiù, nce la cedo.

Pul. Te vuò spusà ne Perenniè Sabatella toja, puorco frabutto.

Per. Che se la piglia chi vò, purò ch' esco da ccà dinto.

Pul. Orsù fora funzione, io sò Pulecenella, e chesta è Colombina. *si scopre.*

Tutti. Uh! e chesto che d' è!

Pul. O tutte ad ardere llòco dinto, o avite da fà tutto chello che bogl' io.

Tutti. Gnorsì.

Pul. Lo si Florindo che se spusa mo Sabatella, saccio ca se vonno bene.

Flo. So contento.

Sab E io pure.

Pul. Dateve la mano.

Flo. Sab. Eccoce ccà.

Pul. Ascite. *escono dalla bocca d' Inferno.*

Flo. Bene mio!

Sab. Aggio avuto a speretarme!

Pul. La siè Rosalba che se sposa D. Ceccillo, ch' è stato lo primmo nnammurato sujo, e no giovene d' oro, ricco, e buono figlio, site contente? *Ros.* So contenta.

Cec. E io pure.

Pul. Ascite, e dateve la mano.

Ros. Ecco la mano mia. *escono.*

Cec. E teccote la mano, e lo core.

Pul. Pereniè o vattenne a Napole, e sposate Tolla la rognosa primm' amante toja, o sposate D. Prospero, che buò fa?

Per. No nne voglio sapè cchiù, famm' ascì ca me la coglie a Napole.

Pul. E ghiesce.

Per. Aggio fatte la vermenara! *esce.*

Pul. Coviè che buò fa?

Cov. Che saccio!

Pul. Lloco staje buono.

Cov. Pulecenella mia, agge piatà de me!

Pul. E buò tenì mente cchiù a Colombina?

Cov. Affatto, maje cchiù, sia la toja, te la cedo.

Pul. E ghiesce annite co D. Prospero.

Cov. Si mme nzagno no m' esce sango.

Pro. Mm' è passato l' appetita. *escono.*

Pul. Colombi? *Col.* Pulecenè?

Pul. Damme sta mana toja sarvaggina.

Col. Teccotella mascolone mio.

Pul. Tutt' allegre, tutt' amice, tutte pariente, doppo che sò tornato io a la forma mia, e Colombina a la forma soja, spezzo la bacchetta, e renunzio la maggia, site tutte contiente?

Tutti. Contentisseme.

Pul. Accossì spero che sia restata chesta nobele e birtuosa audienza, che lo Cielo le pozza dà mente campa, salute, denare, e contentezza.

FINE.